

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 66/2012,

annettu 30 päivänä maaliskuuta 2012,

ETA-sopimuksen liitteen XV (Valtion tuki) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XV muutettiin 7 päivänä marraskuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 120/2008 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 106 artiklan 2 kohdan määräysten soveltamisesta tietyille yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja tuotaville yrityksille korvauksena julkisista palveluista myönnettävään valtioneuvoston päätös 20 päivänä joulukuuta 2011 annettu komission päätös 2012/21/EU ⁽²⁾ olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Päätöksellä 2012/21/EU kumotaan komission päätös 2005/842/EY ⁽³⁾, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Korvataan sopimuksen liitteessä XV oleva 1h kohta (komission päätös 2005/842/EY) seuraavasti:

32012 D 0021: komission päätös 2012/21/EU, annettu 20 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 106 artiklan 2 kohdan määräysten soveltamisesta tietyille yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja tuottaville yrityksille korvauksena julkisista palveluista myönnettävään valtioneuvoston (EUVL L 7, 11.1.2012, s. 3).

Tätä sopimusta sovellettaessa päätöksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

- a) Ilmaisulla 'komissio' tarkoitetaan ETA-sopimuksen 62 artiklassa määriteltyä toimivaltaista valvontaviranomaista.
- b) Ilmaisulla 'sisämarkkinoille soveltuva' tarkoitetaan ilmaisu 'ETA-sopimuksen toimintaan soveltuva'.

- c) Ilmaisulla 'jäsenvaltio' tarkoitetaan EU:n jäsenvaltiota tai EFTA-valtiota. Ilmaisulla 'jäsenvaltiot' tarkoitetaan EU:n jäsenvaltioita tai EFTA-valtioita.
- d) Päätöksen 1 artiklassa ja 2 artiklan 2 kohdassa ilmaisulla 'SEUT-sopimuksen 108 artiklan 3 kohta' tarkoitetaan valvontaviranomaisesta ja tuomioistuimesta tehdyn sopimuksen pöytäkirjassa 3 olevan 1 artiklan 3 kohtaa.
- e) Päätöksen 2 artiklassa ilmaisulla 'SEUT-sopimuksen 106 artiklan 2 kohdassa' tarkoitetaan ilmaisua 'ETA-sopimuksen 59 artiklan 2 kohdassa'.
- f) Päätöksen 3 artiklassa ilmaisulla 'SEUT-sopimuksen 108 artiklan 3 kohdassa' tarkoitetaan ilmaisua 'valvontaviranomaisesta ja tuomioistuimesta tehdyn sopimuksen pöytäkirjassa 3 olevan 1 artiklan 3 kohdassa'.
- g) Päätöksen 5 artiklassa viittauksella SEUT-sopimuksen 107 artiklaan tarkoitetaan viittausta ETA-sopimuksen 61 artiklaan.

2 artikla

Päätöksen 2012/21/EU islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 31 päivänä maaliskuuta 2012, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä maaliskuuta 2012.

ETA:n sekakomitean puolesta
Väliaikainen puheenjohtaja
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ EUVL L 339, 18.12.2008, s. 111.

⁽²⁾ EUVL L 7, 11.1.2012, s. 3.

⁽³⁾ EUVL L 312, 29.11.2005, s. 67.

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.